

KJOKIXÉE, KJOXKUSÚN KU KJOCHINA XU TJÍN NOXINONDO YIMO TSA'A NONGI NÚNTSION

CAPÍTULO I

DISPOSICIONES GENERALES

Choxkún, sandojó kjokixée, ku ngú kjokixée sajno ndo kákixi ngotse'e noxinondó yimo ku chitaa, a kúxú sikatsutin xikjìn kini noxinondó ku a kúxú bujú ku Gobiornu. Choxkuan ngo tjiaán kjoxkusún, kjo ndojó, jmá xu bojían ku baàxkún, kjochina xu tjiaán, án xu cho, kjotaxumo xu bitjankia, xó xu si'in, xkí yimo xu baáxkún ku tsén xu mochoto'o.

Núntsion mi tu ngú kjoxkusún tjiaán, mitu ngu án tjiaán, sandú kí'kí noxinondó Nahuas, Totonacas anrru Totonakúj, Mixtecas anrru Ņuusavi, Tepehuas anrru Haimaispini, Otomíes anrru Hñāhñü, Popolocas anrru N'giba ku Mazatecas anrru Shuta éñima, ndo tjutsi'ini kjo kjo ko'oxú kisingonda yijia nongi Núntsion, ya nichen xu 'mí "Precolombina" ndo ja nichen titjútsia'an a kúxú sikijna tuaan, kiskoningi kjoxkusúan, xó bósaan, ndo kisi'in kini tsu kjobitsán.

Jabi kjokixée xu tjín ndona ko'oxu baxkún jño noxinondó yimo, tjíní kokjián ku katusún, tungotjia já kjokixée xu tjiaán ngu ngu chito ku ta'akoxuni kini noxinondó; ndona chito xo xu yincho ngu ngu noxinondó yi'itjini kosan ngomo katusún ku kikuju ngiso jabi kjondojó.

Yaa ko'okjinotsuna án xu kjino boxki ngo yoxkuán jño noxinondó yimo jño poderes Ejecutivo, Judicial ku Ayuntamientos tjíní;

- a) Skiaxkún, si'in kando jmá kjo ndojónaa xu ya kjondojó. Síchia áan.
- b) Kia'a kondàa jño noxinondó yimo ngo kototsó áan jmá tso'ona xu sotato'o kibe nichen xu datsuyeje tujáli ngiso xo, jmáni ngomo kito'o xujun.
- c) Choxkún ku sangoxkún kjokixée xu tjiaán chito tongú tóngú ku kjokixée xu tjiaán kini jño xu bandójo noxinondó anrru xu ngu noxinondó choto'oni.

CAPÍTULO II

NGOTOÓ TSA JKOKIXIA NONGE KU NOXINONDO YIMO

Jabi kjokixèe baxkún ku bosakuju ngotse'e chito xó xu yincho ngu ngu noxinondó xu ko'oxú jño chóchén ku xe'en yichí ngu kjokixèe ngo yosán kini chito xáa.

Noxinondó yimo ku chitaà tjián kondàa ngo síjá jma xonàa xu sichájàa komò ngoyo noxinondàa, jma xu maján, ngomo kokixi jabi kjo, já chito xàa tjíní inguko'o sikotunia án jño chito xó xu sandú Municipio anrru chito xó Núntsion. Mitsu tjíní kje'e chito kjosa'ajín.

Kjotso kjoncho'on kàntuni, kjoncho'on tjini sa'a ndona satsúyijí ku mitsu xió xu chikatsua anrru kichojnua, sitiaa anrru jño nchisti'oxkó tuchrákojin noxinondàa anrru tjuuxian chito chonkà'a .

Chitsàjàn áan ngomi chojo.

Katsutín kini chito xu tjiaán kjokixèe, ngo jño xu tjiaán ngoñí'í ngo skobatjuni áan, kjoxkusúan, kjokixèe, kjotaxúmo xu sikatsutin, nikjia xu síkjíán, sú xu tjiaán, xki yimo xu baáxkún, se'èe xu bochrá ku tujáli ngiso kjondojoó xu síkatsutín kini noxinondó.

Kjokixèe xu botaxúmo ngo sikatsutin kini noxinondó, kjondojoó xu tjiaán ngoyo ní'ya, xo bósan xu tjiaán ku tujáli ngiso kjondojoó xu ndojó síkúju noxinondáa.

Mitsu tji'ndá ngu ngu chito tuchrájin ngoyo noxinondáa anrru nongia'a.

CAPÍTULO III

NGOTO'O TSA CHÓCHÉN, NYISTE BOSANYO KU NYISTE XKO YIMO

Núntsion tjini síkobísún án xu bánojmi kjochina, tjini katsúndojo, skoningi án, jmani ngo jño noxinondó xu ko'oxú maján jño chóchén sikatusún ngu xo ní'yo bosan yaá tjiaán a kúxú sí'ixó, jma kjokixina xu tjin tsa'a. Tungotjia tjián kjokixèe ngo chóchen sí'ixokuju xujun, tuún, ku kotáxumo tio'o ko'xu bokian.

CAPÍTULO IV

NGOMO CHOXKUAN

KOTSA Noxinondó yimo xu katsuni a kúxú majan choxkuan, a kúxú sikíxoño xíkjin ku kákixi katsutin ngo skusuan a kuxu maja sí'ixó ngo ko'oxu májan choxkuan ngoto'o tsa'a kjokixèe ku ngoto'o tsa jkoxkusuan.

CAPÍTULO V

NGOTO'O JKOXKUSUN NGOTO'O TSA XUJUN YIMO

TSA KU Kjokixèe xu tjiaán: skamitjan ku sikatusún kjoxkusún xu tjiaán ja Gobiernu tsa'a Núntsion ku Ayuntamientos jmani ngo satjiaán ngoñi'í tjumítjan kjochina xu tjiaán noxinondó yimo.

- kandú kini xú síkítsán, kjoncho'on ku kjondojo katsuyijini, choxkuan ngo kje'e xu batsuyiji ngosundaa.

- Ñi'in tjini katsuyiji tjini síkjiaán xu tjiaán, skamitjan kjochina xu tjiaán, jmani ngo nchijín ngili tjiaán xu síkajna nyiste xu si'i kochó.

Ko'otjini komo ngoyo ní'yo china xujun, ku ndatsén, kjokuyaa jmana xu kjomó ngosi'i, síchia áan xu cho, síchia kjobitsán, kuxu fato'oni moo kato'o án xu cho.

Núntsion ku Ayuntamiento tjtjini ka'átjin ja kjochina ndona ningú chito síchajaa xujun, tsó áan a kúta xu bàa tokuun ngiso ndojo koma nchistèe, jma kjochina tjúbátjú ngoyo china xujun ndona ngiso ngo'o bajno kjoxkusún xu tjiaán, ku skobatjuta kjochina xu tjiaán ndo xín noxinondó. Ngo tjuba jabi kjondojo ngoto'o tsa'a china xujun tjini ngo fú án síkjiaán, kokji'i kjonrrején ku kokji'i án xu cho ja noxinondó.

CAPÍTULO VI

NGO SI'IN JÑO CHITO YIMO, KANDOJO NGU XÓ XU KOCHAAN TSA CHITÓ XÓ NGO'O KU CHITO XÓ BOSANYO

Ja poder Ejecutivo tsa'a Estado ku Ayuntamientos jño kosakuju ku skoóti'í tsu jma xóna xu maján kondojo yoo nongi yimo. Ki'ixuna ngo komoxó. Núntsion ku Ayuntamiento jñoa xu kinchoditjuni kube kjkjo dungotjia tjindani skia jma xónaa xu síchójo tso'o xu 'mía tsín chinaa, xké xu moxkininó, tsén xu kjia tjia ngo xu mokjiaán.

CAPÍTULO VII

TSÉN XU MOCHOJÍN NONGÈE

Jño noxinondó yimo ku Gobiernu kandojo a kúxú skutsajàn, skobatjú, ku ndojo síkjiaán tsin tja xu tjia. Yaa okomona, ndojo kotosikjian tsen xu tjiaán jño chito yimo.

CAPÍTULO VIII

XU KJUTSAJÀAN KU BOSATJÍ NGOTO'O TSA'A XAÁ CHITO YIMO

Yoo nongi bósaan anrru tuxki kondáa tjini satjiaán kjokixia ngo kotosi'íxójín nongia'a, dungotjia tjiaán kjokixèe.

CAPÍTULO IX

TSA KJONDOJO CHITO YIMO

Jño chito xó titjun xu yincho kua'a noxinondó anrru Núntsion, tjini skiaxkún jmá kjokixina xu tjiaán chito yimo, jmá kjondojoónaa xu ditjútsia'an, jma kjotaxúmo xu tjiaán, a kúxú bándojín kjosé xu tjiaán. Ku tio'o ko'oxu kókian si'ixosiin jue xu tjín nongi yimo ku jue xu kekjún xó tsokjatoyó xu ko'oxu yinchojín kibe xó. Jmáni.. ngo nijngu kotjunua kjokixèe.

CAPÍTULO X

KJO TSA XKE NGO MO NDOJO KATSUYEJÉ

Ngotse'e chito xu ko'oxú noxinondó yimo choto'oni tjiaán kondàa kachí tsa'a china xké, Núntsion tjián jabi kjondojo xu ñi'i xkun mokjiaán ku tjíni sikatusún.

CAPÍTULO XI

NGOMO KATSUTÍN JÑO CHITO XÓ NGOTO TSA CHITO YIMO

Jño Ayuntamientos xu tjiaán noxinondó yimo tjini satjiaán xu'mí "Comisión de Asuntos Indígenas" jmani ngomo satjiaán xu kochoto'o ngotio kachí chito xu mokjián ngu kjondojo, ngu kjotju, kumó kúkuju.

CAPÍTULO XII

NGOTO TSA INSTITUTO POBLANO DE LOS PUEBLOS INDÍGENAS

SECCIÓN I

NGOTO TSA AKUXU SI'IXÓ, AKUXU KATSUTÍN JA INSTITUTO POBLANO DE LOS PUEBLOS INDÍGENAS

Ja Instituto Poblano de los Pueblos Indígenas ko'oxu si'ixó kini ngu Organismo Público, jálo xu'milaá si'ixótsá, mitso tun guni xaá, jabi xó xu si'in kua Gobiornu kjúnlotjini xu si'in, jmá chia Gobiornu kisikotunia jabi xó ndo ñi'ixku chinia xó xu si'in, kjotjua noxinondó yimo kuju Afromexicano. Kjotjí kjokixia chito yimo, kuko'onrrú xu yoxkuan, kjokixèe nrru kjotjí. Ngonda, yanrru jñona xu baa, kjobitsa'an ku xu si'ixokuju, ya jñó bandójin tsu jmá kjosé xu skojin, sítsuta xín kji'iní xu katsua a kúxú si'ixó. Kanda'aá

a kúxú si'ixókuju xujun, tuún, ku chitaa. Ku Núntsion kjúni kondàa, yoona satsúyijí jabi Institución.

Xó xu si'in, kjotjua chito yimo si'ixó ku Afromexicano. Jño xu bakíxi tsu jma' kjokixina xu mondojó, tukú takutáni ngo sikatusún kjokixèe xu bakixi, jño sikóbi xujun ndo kochi mondojín ngu kjo xu motsi'yo. Tsu ngú xó katsi'yo keéli ngo sikjati'an yijia, tjíni síkítsán a kúsíkuju tso'o xó su tjín. Ko'oxú si'ixó, kjotjua chito yimo ku Afromexicano bosatjí, skamitjan tungotse'eni kjochina ku kjoxxkusún xu tjiaán nongi yimo.

Ja Instituto ki'xú si'ixó kini tsu án xu fi'í konongèe:

- I. Skiaxkún, skutsajánsuan, skamitjan ngotse'e xu choto'o ngu kjoxxkusún, ngotse'e án xu tjín nongi Núntsion, kjochina xu baáxxkún ku xu bojían chito yimo, a kúxú satsúyijí kini noxinondó, a kúxú si'ixó, a kúxú sikijna tuaan, jma xó bósaan xu sikatusún.
- II. Sikixi, skiaxkún, ja kjokixèe xu tjiaán jño noxinondó yimo.
- III. Si'ixó ndona kusún nguyó kotokujua kjotjú jño noxinondó yimo xu choto'oni nongi Núntsion. Ndonga nixió xu kotato'o, chi katsua kini tsu án "ngusún nguyó chíno, ngusún nguyó chito 'mínó" ku ko'oxú chóxxkúnó nísí kje'e noxinondó nrruboná, kjoxxkusún anrru kje'e án nukjá.
- IV. Kákixi ku chomítjan, ngo ngusún nguyó kotochia, Choxkúan kjobitsán, kjotaxumo, kjochina, ku tako'xúni tsu jma prógromo xu kjabatju.
- V. Sanojmiyàa a kúxú ngiso ndojó síkjíán tsén xu tjiaán nongia chito yimo.
- VI. Ngusún nguyó tjuba kando chóchen ku xe'en tsu jma' xó bósaan xu tjín, jmani ngo kotochia kjokixia, ku koto'ya ngo monrrúta xu si'in tujali ngiso xó.
- VII. Kotokixi kjokixèe ndonga ngo tjini chonongi titjuan a tingúni tokúun kotsi'yo ngu xó ngotse'e chito yimo ku Afromexicano. Jmani ngo mí nchijin ngili tio'o okomoni.
- VIII. Kjokixi ngo satjín ngu kjotaxúmo ndo choxxkuan kjobitsán jño chito yimo, ku chotoyo kúju a kúxú satsúyijí.

Ja Instituto jño kube xó xu tináa:

- I. Kákixi kjokixèe ndona ndojó tso'ndá ngo ndojó komoxó nongi yimo ku Gobiornu.
- II. Kinchoxkún tio'o kjinomondojo xó xu tjiní komó, xu ko'oxú ya kiskúsuan Gobiornu Núntsion.
- III. Skamitjan, tsóngoñia'a ngo kodatusún kjokixée xu tjiaán noxinondó yimo ku Afromexicano.
- IV. Skamitjan ku tsóngoñia'á ngo ngu noxinondó kjotjin kjótjian a kúxú satsúyijí ku botaxúma xíkjín. Yaa kikomona katusún kjokixia.
- V. Sandojo xu ndojó tjin, xu bosakuju, ngo ndojó kotochín kube noxinondó, kodosatjin kini progromo, xó xu skochratji noxinondó yimo kuju Afromexicano.
- VI. Sandojo kjotaxumo ndona ñi'i sájnàa ngo tjini kátusún kjokixia chito yimo ku Afromexicano
- VII. Kandojo ku tso aán a kúta tsu kjokixèe xu maján bajnàa chito yimo jmani ngo tikixi chaa ngo kosàtji chito yimo ku Afromexicano
- VIII. Noxinondó yimo ku Afromexicano skòba kjochina, chotoyokuju, kinchotojo kjokixia chito yimo jmani ngomo kosatji tio'o koxu kókjiaán.
- IX. Kokixi ku skamitjan kjokixia ngotse'e jño chóchen xu nrruto'oni noxinondó yimo ku Afromexicanos
- X. Kjojokúju ndona choxkuan ku chitsájan jño nchisti xe'en, nchisti chóchen, nchisti tojòo, chito chongòo, chito xu kayò, ku tujáli ngiso chito xu yimokjo sandú, miitsu tji'ndá tuxki kia'aán anrru sakinangi.
- XI. Komoxokúju ku sajno ngu kjokixèe ngo choxkuan jño noxinondó yimo xu xín noxinondó samó ku xuta ndí Méxiku samóni.
- XII. Komoxokúju ku choxkuan kjokixia ja noxinondó Afromexicano, jmáni ngo skamitjan noxinondáa.
- XIII. Kisakuju, kinchotjí ngo satjindàa kondáa sirriñó jño noxinondó yimo ku ngotse'e chitaa yoo jurisdicción tsa'a Estado anrru Núntsion.
- XIV. Tjumítjan ku kisakuju jño chito ngo motaa kachí ku skootjí ngu xó ní'yobosan ngu chito yimo anrru Afromexicano. Jmáni ngo satjiaán xu kosatji, xu kíkuju ngiso kjochina xu tjiaán noxinondàa
- XV. Kosakuju ngo Choxkúan, Chitsájan ku kosatjí nongia'a, tsén xu tjiaán, ku tujáli ngiso tsén xu tjiaán jño chito yimo ku Afromexicano.
- XVI. Komoxokúju ku sato'o xujun ndóna kanojmí a kúxú ngiso ndojó komoxokúju tsín tja xu tjiaán nongia chito yimo ku Afromexicano.

- XVII. Jño chito xó xu bokujua ngo bandójin kjosé kosakuju chito yimo ku Afromexicano ngo kandojín jmá kjosé tso'ona xu tjiaán nongia'a.
- XVIII. Chito'ósuna xujun ndo tito'o jmá xó bósanaa xu komó. Tsukini progromo, xó xu nichen tjankuju. Ndóna jño chito xó xu yinchojín kototsó kjobitsán ngo ngiso ndojó komoxó, skutsajásuan, ku kosatjí kjokixia chito yimo ku Afromexicano. Tungotjia tio bosatjí noxinondó, kosakuju yajaá ngotse'e kjoxkusún xu tjiaán, kjochina, kjondojó, ku jmá tso'ona xu síchoyoni yijia.
- XIX. Sandojó, sakobisún án ngoto'o tsa'a kjochjina xu tjín noxinondó yimo ku Afromexicano, ku ndona chitsájan kjoxkusúan, kjobitsán xu tjiaán jño noxinondó.
- XX. Kisakuju ku kingoñia'a tsu tio'ona kjinomochotsayoni ngu kjokixèe xu bajno ndojóni noxinondó yimo.
- XXI. Chotoyokuju, sajá, sandojó tjumítjan, sakatusún, ku tsu jmá ngisona xu ko'oxú bokian ngo sajayoni anrru kondojó xutsua ni'yo china xujun, ni'yo, xo'mo (puentèe), nokícho ni'yé, nondó, ku tujáli ngiso xu mokjiaán sotá yoo noxinondó yimo, ku takeé ki'ingoñia'a chito xaá ngo ngiso ndojó katsutín, ku satjiaán xó xu skochranía tuún.
- XXII. Ki'ingoñia'a, sakichondójo ngotse'e chito xó xu yincho ngu ngu noxinondó yimo ku Afromexicano, jmáni ngo giso kotinchoñjín jmá kjokixèe xu tjiaán ngu nguni kini chito ku kini noxinondó.
- XXIII. Kosan ditjúni tsu jmá júndòo xu sa'atjín xu ñi'ín xkun tjini kjaa anrru ngu kjo xu chisikúju noxinondó yimo.
- XXIV. Kisakuju tsu tio'ona jño chito yimo sotato'o ngoto'o tsa'a noxinondaa anrru tujmá kjo ngisona xu tjiaán yo kua'a noxinondaa, Núntsion ku tujáli ngiso xó xu koxú síjá.
- XXV. Chonito'o xujun xu kochoto'o ngo komoxó, sikatusún, ngo tikixi kjinomoxó kjotjua noxinondó, xu 'mí kjoxkusúan, xó xu ñi'i tjini kjàa, xó xu skamitjan noxinondo yimo.
- XXVI. Sandojó, chootji, kiñiaá, sikátsutín, ngú Kotomoni xó xu majánó yoo nongi yimo.
- XXVII. Ki'i ngoñi'aán, xó xu si'in chito yimo ku Afromexicano, xó xu sikíjnanía tuún, xó xu tjumítjan chijín ngili, kotosatjín xó, chonisa'an kicho xu kosakuju ngo ngiso kjín tsén kochó,tsín tja xu kjoko'o ya si'ixokujuni tsukini nojmá, ngusún nguyó kotosatjian ku míxió xu sichajaa.

- XXVIII. Jño dependencia xu bokujua kosakuju ku skamitjan xó xu nongee moxokúju.
- XXIX. Ki'ingoñiaá, ksatji, ku kinchoxkún xó xu skoótji Instituto.
- XXX. Tjútixo'o kondàa ndona tjuba kjochina jma tso'ona xu mokjiaán jño noxinondó yimo.
- XXXI. Sato'o jma kjokixina xu kachí ndo tso'ona komoxokújú noxinondo yimo.
- XXXII. Kujuyóni jño chito xu yinchojín ngu ngu xó xu tjín a kúmoni kisiini ku ngo komo xó ngo ngú kjondojo kòtomo kúngotjén noxinondó yimo.
- XXXIII. Sato'o ku sinchó xujun a kutjini noxinondo yimo ku noxinondo afromexicanos.
- XXXIV. Sakatusuén ngo kondojo xó xu majano kòtomo, ngo chaá a kútjín tuún kokjián ngoya kotsi'yo komoxó noxinondó yimo kuju Afromexicano.
- XXXV. Chjoótjé, sia'án, kuju kakujue kando a ndojó kjinomokjiaán jabo tuún xu kjatù. Ndonga kodatusún kjokixèe xu tjiaán jño noxinondó ngoto'o tsa'a kjochina, kjojkusúan xu tjiaán.
- XXXVI. Ke'eé anojó a kúxú komoxó, kuju kincho bosaàn ngo koxki a kúxú kjiayo tuún xu kja'a jño noxinondó yimo.
- XXXVII. kosaán tuú jño noxinondó yimo ndonga jño chito xó xu yinchro ngu ngu kua'a noxinondó tjuba, ndona si'ixokuju kini dikjún kjokixèe.
- XXXVIII. Komo xó ngomo tjútixo'o kondàa ndonga satjín chito xu kinchotjínó tsu jmana xu mí ndojó kjinobatusún kini ngo dikjún kjokixèe.
- XXXIX. Komoxokúju kjokixee xu kajno ndojolaá jño nchiste xu si'i samóchó, a kúmoni mi sichojó kjojkusún kuju kjochina xu tjiaán ku án xu cho.
- XL. komoxokúju ngo mí chojo kjobitsán xu tjín ngu ngu noxinondó, xó xu si'ín, kuju a kúxú baxkún tsén xu tjiaán xu titjúsia'an.
- XLI. Tjútixo'o kondàa ndonga komoxokúju án xu cho jño noxinondó xu tjín nongi Núntsion.
- XLII. Komoxokúju kuju chroxkuan ja kjochina xujun tsa'a chito án, katsi'yo kjuni nchisti'oxkó skundo nchisti kóchó. Kuju sakatusuén ngo kondojo a kúxú majano skadoyo nchiste, jma xu mokjian tsa'a. A kúmoni ndojó komoxokúju jma kjojkusún xu tjiaán, a kúxú yatjutsi'in xu tjiaán, a kúxú baxkún yijia, ku xu fato'oni a kúxú satsúyijí.

- XLIII. Tjútixo’o kondàa ndona komoxokúju ngotse’e nchiste ku nchisti kóchó xu satsúyiji yoo noxinondó yimo kuju Afromexicano.
- XLIV. Komoxokúju ngo tjúbatjuni xki yimo xu tjiaán jño noxinondó.
- XLV. Komoxó ndona kosiíni ku kujá Secretaría de salud ngo tjiaán kondàa ngotse’e jño chito yimo kuju Afromexicano ngo skóbá jabi kjotju xu ñi’i xkùn mokjiaán. Ku ngo ja án xu cho síkjíán.
- XLVI. ki’ingoñiaá ku choxkuan jño chito xu xki yimo bandójo jmáni ngo kochiaá xaá.
- XLVII. Sioxosíin jmani ngo jño noxinondó xu si’in ngo siíxó ku kanojmí kjojkusún xu tjiaán, síkjian án xu cho ku ngo jño subó xu kichoyo kicho tju (radio) ku takeé kicho xu xín kondàa chjoto’oni.
- XLVIII. Sioxosíin xu ‘mi Secretaría de igualdad Sustantiva jmáni ngomo kosa’an chóchen ngo sikatusún xo xu tjín kua’a jño noxinondó anrru xó ni’yo bosaan.
- XLIX. Ndonga kosatjí ja kjo xu ndojó tjín, xu mokjian yajanó. Tsukini kosé xu botjújín jño chóchen kuju nchiste.
- L. Jñona chito xu sixokuju kjokixee ndona bosatjí noxinondó yimo, tsukini kjojkusún sioxosíin a kúmoni ngusún nguyó kotomoxokúju chito yimo kuju Afromexicano.
- LI. Sachoto’o ngo kotosatjín chito xu sikotuyoni a kúxú kjino cho kjonrrején. Kokjián kini tio’o kosatjí kjokixèe xu tjiaán jño chito yimo jmani ngomo kúkuju jño chito xó xu satsúyiji Núntsion.
- LII. Sioxosíin ngo kinu’yáa jma kjo xu tjín anrru jma án xu fi’i xu bátjukojani “Comisión Nacional De los Derechos Humanos” kuju “Comisión de Derechos Humano del Estado”
- LIII. Kisakuju ja chito xu sikótuyoni án ku jño xu kjaindú án xu tjín ngu ngu noxinondó.
- LIV. Kisakuju ngo kotokixi ngo satjín ngu chito xu sikotuyoni án ngu ngu jundoo xu satjín ngoyo kua’a noxinondó.

Já Instituto kantojó a kúxú komoxó ku ngo katusún xó su sachibo ndona kutjijín yaja jño chito xó. Jmáni ngo ndojó komo xó “ja kjochina xu tjín ngú ngú noxinondó” tjini kinchobosan jño chito xó xu yichoditjuni ngu ngu Institución xu tjín kuju chito xó xu

yinchotitjúi ngu ngu noxinondó yimo kuju Afromexicano. Ngo jño bosan xu skuto’o xó xu komò ku jño xu kosatjí kjokixia chito yimo.

Ja Instituto skoba kando yaja ngotse’e institución xu tjín, ngotse’e órganos xu tjín ku ngo a kúxú sikíxoño xíkjin ngu ngu noxinondó.

SECCIÓN II

Ja Instituto si’ixosin xu koxki konojkèe	
JÑO XU SI’IXOKUU NGO	I. Jngú jundóo tsa’a Gobiornu
KATUSUN NGOTO’O	II. Ngu Dirección General, jño xu si’ixokuju xujun
TSA INSTITUTO	III. Ngu Consejo tsa’a jño noxinondó yimo, ngo jño kinchojín ngo si’ixokuju ngotse’e jño noxinondó yimo kuju Afromexicano.
POBLANO DE LOS PUEBLOS INDIGENAS	IV. Kondáa anrru ní’yo ndona skoba chito yimo ngo skinrra’a jmá kjo xu tjiaán.

Kanda’a Instituto tsu jma xu sichójo tso’o ngo komoxókuju chito yimo, kungo si’ixokuju ngotse’e dependencia xu tjian nongi Núntsion kuju tundona sikatusún kjokixèe xu tjiaán jño chito yimo kuju Afromexicano.

Ja junta de Gobiernu ki’ixu kinchotín ngo si’íxó:

- I. Ngu chito xó titjún kajno Núntsion, ja xu’mí “Gobernador”
- II. Ngu presentée Ejecutivo ndona ja Gobernodú kosàn
- III. Ya mona fina vocal xu kinchotitjúi ngo ngu ngu dependencia xu tjín:
 - a) Secretaría de Gobernación;
 - b) Secretaría de Planeación y Finanzas;
 - c) Secretaría de Desarrollo Rural;
 - d) Secretaría de Salud;
 - e) Secretaría de Educación;
 - f) Secretaría de Medio Ambiente, Desarrollo Sustentable y Ordenamiento Territorial;

- g) Secretaría de Bienestar;
- h) Secretaría de Igualdad Sustantiva;
- i) Secretaría de Turismo;
- j) Secretaría de Economía;
- k) Secretaria de Infraestructura, y
- l) Secretaría del Trabajo.

IV. Ngu representante tsa'a Consejo Estatal de Pueblos Indígenas

Ja chito xu kachí Comisión de Pueblos Indígenas del Congreso del Estado, tjini sikatusún yaja ndona kinukja, ndona satjiaan kondàa kicho.

Jana Junta de Gobierno ngo ngu Secretario Técnico síkájno. Ja presentée Ejecutivo já Director general síkósán.

Ku jño tjini síkjinrra'a ngotse'e jño chito xu yinchotitjúnia ngu Institución, federal, kuju Estatal, tako'oxuni kini xu tsua municipio ku tujáli ngiso chito xo xu tjín. Ndonga satjiaan kondáa ngo kicho ngotse'e jundóo xu satjín. Ún nichen konjke tjini sikjinrra'ani. A kúmoni yo sandú bosán tio'o kachi ja nichèn.

Já Junta de Gobierno tjini ñijín ko'o síkíxoño ngotse'e chito xó ngo sitsokuju ngo kanojmiyó jma xona xu ya kjomó.

Ja Junta de Gobierno síchia ku kákixi ja jundóo xu kajno, tsu tsotu bósan sandú chita xu dojño sí'ixó.

Tujmá kjona xu kokixi, jño xu yincho bosan katsuni a komo anrru mitso komo.

Xáa Junta de Gobierno:

- I. Kákixi tuún xu kjayo xu yonuni ngoto'o tsa'a Instituto. Ndonga ja Director General síkícho xujun jma xónaa xu si'in kuju a kú kji'i tuún kokjiaán.
- II. Kákixi án xu ya tito'o jma tso'ona xu síja Instituto.
- III. Skatoyosuni xujun ndó tito'o a ndojó dikjún xo si'ikomo. Tsó àan tsu ndóna sichójongisa xó xu komo ngoto'o tsa'a chito yimo kuju Afromexicano, ya kokixina, tjini kotsutjáangi ndo kochí komo.
- IV. Kinchodojo án xu kosakuju ngo kokixi ngu kjo. Kini xujun xu'mi convenio. Ndóna kisiini ku ngotse'e dependencia xu tjín, administración Pública,

organismo Internacional, autónomos, gobiernu municipal, ngo'nda noxinondo kuju privado, organismo internacional ndona koxú si'ixo kjetjua chito yimo kuju Afromexicano.

- V. Kákixi nísí mi dijno bosan “Secretaría de Planeación y Finanzas” tsutu mítsujma xu tayàa tuún xu kjiayo kuxu komo
- VI. Tjián kondàa ngo katsu a kúxú kjiayo tuún ku ndó kiji.
- VII. Kákixi a kúxú ko'bisún, ndo tso'ona kokjián kuju koxú síjá ja Director General. Kuju ko'oxú kátusún kini xu kjinocho kjokixia chito yimo kuju Afromexicano.
- VIII. Kákixi jmá xu síjá Director general tsa'a Instituto xó xu dindàja ku tuún xu kokjián.
- IX. Kákixi ngo ndojó kjinomokjiaán jabo tuún, ngo tjini kjaa.

Ja xu kajnó kini Director General ja Junta de Gobierno kosàn kini ngo Gobernodú tsa'a Núntsion ko'oxú síjá.

Ja chito xu kajnó Director general, noxinondó yimo kátukojini anrru ngu chito Afromexicano. Ja chito xu mo cho ngu an yimo, ku tjíni skiakún a kuxú moxó ngoto'o tsa'a Istituto ku mi jmá xu sotato'o kuju ndojo síixó.

Jana Director General mo si'in kibe xo xu si'i koxki:

- I. Kandojó, kosatitjuni, skutsajásuan ngo ndojó koxó yoo Instituto ku ngo kjokixèe kotosi'ixokuju.
- II. Skamitjan ku sikatsutin chito ko'oxúna ngo ndojo komoxo kúju chito yimo kuju Afromexicano xu tjiaán noxinondó Méxiku, ku ko'oxú kátusún kini tikjún kjoxkusúan chito yimo.
- III. Satsokuju ku sangotso xujun xu koxu síjá Instituto
- IV. satjián kondàa ngo kotáxumo, sixokuju xujun.
- V. singotso ku ngo satjiaán kondàa si'ixo kúxú baátokun ndojo tjín.
- VI. sandojó xujun tsu xiona xu síjá jabi kjetjú
- VII. si'ixokuju kjo ndona jue mokjián ku ndona mo kosatjí tio'o koxu bokian.
- VIII. sitsokuju tio'o ngu kjokixée kondojó.
- IX. kanojmí jma xona xu bokujua, jma xó xu si'in, kandojó, kjokixia xu tjiaán ku kjetaxumo.
- X. Sikatusún jma kjokixina xu bachi Junta de Gobierno
- XI. Sankoxkún Junta de Gobierno; án xu si'ixoku Consejo Estatal de los Pueblos Indígenas.

- XII. Mo tá síkjíán jabo tuún xu Instituto titúxomota'a ndona síchia kini tsu kjokixèe, ku kandojóta xó xu komo ku a kútjín tuún kokjián.
- XIII. Kandojó ku sankoxkún kjokixèe xu kodáxumo tio'o ngo kokjián. Satjiaan xujun ndo tito'o kjokixèe xu kitjangia.
- XIV. Tio'o kokujua ngo síkjian ku xu kjoko'o ya tito'oni kjokixia chito yimo tjíní sikotua Junta de Gobierno.

Ja Instituto ku Consejo Estatal si'xo kjotjua chito yimo:

- I. Tángu (11) chito xó kinchoditjúnía jño noxinondó yimo kuju Afromexicano. Ngo kokixi ku katusún kjokixia noxinondó yimo, tjíní síchia ja án xu cho kondàa ndona komo xó. Takeé sixokuju chóchen ngo sikatusún ku kinchobosan ngo komo xó.
- II. Fú chito china xujun xu kjayoyokuju kube kjochina.
- III. Fú chito xu yinchoditjunia chito yimo, chito xu si'ixó kjotjua chito yimo kuju Afromexicano.
- IV. Ku xu kosan titjúnía Comisión de Pueblos Indígenas del Congreso del Estado.

Jño chito xu bánojmi fracción I ko'oxu sínchó kini ngo kjún tikjún kjokixèe ku kini ngo katsu Junta de Gobierno.

Ku xu bánojmi fracción II ku III ko'oxu sínchó kini katsu Junta de Gobierno, ndona xujun sakosaán a kjankí jabi xó.

Ja Consejo Estatal de Pueblos Indígenas tsa'a Instituto skatoyò kùju, sìngotso kjokixèe xu kachí Junta de Gobierno ku Director General jmá xó tso'o xu komo, ndona choxkuan kjokixèe xu tjiaán noxinondó yimo. Ja Consejo Estatal jundóo jón jón só. Ku xu fato'oni ngu chito xu kosan titjúnía chito yimo sokú kini ngo tsu kjokixèe.

Ja Instituto satjián oficinas ndona skinrra'a chito xu kachí, ndona ke kjún xo kantúni ngo si'ixokuju chito yimo kuju Afromexicano. Ngu ngu oficina kjo satji kjó satjián Consejo Regional a kúmoni jñó kandojo, kanojmí jmá tso'ona xó xu chojo ku ngo kosaditjunia chito yimo tio'o ko'oxu bòkian.

Tsén xu titúxomota'a ja Instituto kí'ixu yincho:

- I. Tsén xu kia'a, tuún xu sangotso ku tujáli ngiso kjotjú xu kjiniá Gobiernu Federal, tsa'a Núntsion, ku Municipal.
- II. Kjotjú xu kji'iniá xu chito síkósán, anrru ngoto'o tsa'a jue nruboní ngoyo noxinondó Méxiku anrru xu xín noxinondó kjiniá. Tujali ngiso chito xu maján bosakuju.
- III. Tsén xutu ngu kjondojó kotsa'ani anrru sangotso.
- IV. Kjotju xutu kexó bokujunia ku tujáli ngiso xu kotsa'a.
- V. Kindia'a tuún xu tjúba jma tsín tso'ona xu tjiaán jabi organismo, kusún nguyó kokujunia ngotse'e noxinondó, mitsu tungu kotsa'a, ku mitsu tichíbo tio'o kjia nuá.

Ja Instituto sikjian ku ndojo skangojin ko kúxu tichiba tuun ku tsen xu sajna, sotaxúmota'a tsén ku moó síkjíán kjokúxú mokjián ku tjiní kjaa tsa organismo descentralizado.

Ngomo ndojó komoxó, já organismo ku chitaa, ngu kjokixèe síkájno ndó baá tokùun ngiso ndojó moxó.

Xu skutsajásuan Instituto ngu ngu Órgano satjín xu kajno ndona ja Secretaría de la Función Pública kosán. Ndonga satjiaán kjokixia xu tjián nongi Núntsion.

FICHA TÉCNICA DE LA TRADUCCIÓN	
Lengua	MAZATECO
Variante lingüística	VARIANTE DE PUEBLA
Estado	PUEBLA
Alfabeto utilizado en la traducción	ALFABETO MULTIDIALECTAL DEL IDIOMA MAZATECO
Título del documento traducido	LEY DE DERECHOS, CULTURA Y DESARROLLO DE LOS PUEBLOS Y COMUNIDADES INDÍGENAS DEL ESTADO DE PUEBLA
No. de cuartillas	17
Fecha	26/03/2023
Nombre del traductor (a)	MARCOS DANIEL GARRIDO MERINO
Comunidad de origen del traductor (a)	TECOLOTEPEC, SAN SEBASTIÁN TLACOTEPEC
Observaciones	